



Rzeszów, dn 10.04.2012r.

DREAM/POIG/ZO/1/12

## ZAPYTANIE OFERTOWE NA

### Kompleksowe usługi informatyczne

DREAM/POIG/ZO/1/12

**Szacunkowa wartość zamówienia: powyżej 14 000 euro**

W związku z realizacją projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka pn. „Stworzenie unikatowej platformy dla branży lotniczej i technicznej podnoszącej kwalifikacje z dziedziny specjalistycznego języka angielskiego” firma DREAMLINE poszukuje wykonawcy odpowiedzialnego za stworzenie portalu „technicalenglish.eu”

#### **I. ZAMAWIAJĄCY**

DREAMLINE Marcin Szpecht  
ul.Podhalańska 1/13  
35-622 Rzeszów, woj.podkarpackie  
REGON 180687804  
NIP 5170086339  
e-mail: [dreamline@email.com](mailto:dreamline@email.com)

Osoba do kontaktów w sprawie zapytania:

**Marcin Szpecht**  
tel. 662071938  
[marcin.szpecht@gmail.com](mailto:marcin.szpecht@gmail.com)

#### **II. INFORMACJA O ŹRÓDLE FINANSOWANIA**

Zamówienie będzie finansowane z realizowanego przez firmę DREAMLINE projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, którego celem jest Stworzenie unikatowej platformy dla branży lotniczej i technicznej podnoszącej kwalifikacje z dziedziny specjalistycznego języka angielskiego.

DREAMLINE Marcin Szpecht    Tel. 662071938  
Świlcza 401    Faks (17)7834171  
36-072 Świlcza    [www.dreamline.pl](http://www.dreamline.pl)



### III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa informatyczna koniczna przy tworzeniu portalu „technicalenglish.eu”. Oferta powinna obejmować całkowite stworzenie portalu pod względem informatycznym, w tym w szczególności:

- 1 wykonanie analizy funkcjonalnej, modelu danych, architektury rozwiązań, projektu technicznego, tekstów do serwisu w wersji demo/prototyp oraz specyfikacji funkcjonalnej portalu obsługującego kursy językowe on-line z niezbędnymi funkcjonalnościami.
- 2 Stworzenie oprogramowania interaktywnych elementów podstawowego interfejsu portalu z użyciem języków skryptowych;
- 3 Umieszczenie podstawowego interfejsu na serwerze
- 4 Wykonanie prac związanych z pozycjonowaniem serwisu
- 5 Utworzenie modułu rejestracji, logowania i zarządzania kontem użytkownika
- 6 Utworzenie modułu sprawdzania wiedzy z ogólnego języka angielskiego (initial test)

Każdy użytkownik portalu za darmo będzie mógł rozwiązać interaktywny test językowy, który zweryfikuje stan jego wiedzy i wskaże poziom znajomości języka obcego. Z racji tego że moduł uczenia będzie anglojęzyczny podstawowe umiejętności językowe będą wymagane. Od wyniku testu będzie też zależeć czy na koniec kursu zostanie wydany certyfikat z właściwego kursu języka specjalistycznego. Wynik nie będzie decydował o możliwości przystąpienia do kursu. Użytkownik i tak po uzyskaniu ceny będzie mógł zdecydować czy będzie chciał uczestniczyć w szkoleniu.

- 7 Umieszczenie stworzonych pytań do modułu sprawdzania wiedzy z ogólnego angielskiego w bazie  
Materiały merytoryczne zostaną dostarczone.

- 8 Stworzenie modułu obsługi płatności

System zaopatrzony w płatności online PayU (lub konkurencyjne rozwiązanie tego typu) oraz PayPal.

- 9 Utworzenie modułu uczenia

Moduł ma za zadanie udostępniać przygotowane interaktywne materiały do nauki języka angielskiego specjalistycznego. Materiały będą stworzone w formie animacji flash, ścieżek wideo, plików dźwiękowych lub innej zaproponowanej technologii. Cały



kurs będzie podzielony tematycznie na działy, tematy i podtematy. Na końcu tych ogniw będą lekcje które logicznie po sobie będą następować.

#### 10 Utworzenie modułu sprawdzania postępów i generowania raportów

W trakcie przeprowadzania szkoleń użytkownicy na bieżąco będą sprawdzać stan swojej wiedzy w oparciu o zestaw pytań kontrolnych i testów. Działanie to ma na celu kontrolę zrozumienia wyświetlanego materiału i poziomu jego przyswojenia. Istotne jest zdiagnozowanie która część materiału sprawia użytkownikowi największą truność. W przypadku gdy system wykryje niezadawalające postępy (na podstawie udzielonych odpowiedzi) dołoży dodatkowe zestawy ćwiczeń z podanego zakresu. Na koniec każdej lekcji użytkownik będzie miał do rozwiązania test który w przypadku niezadawalającego wyniku – np. poniżej 75% wymusi powtórzenie lekcji w przyszłości (nie od razu). Warunkiem uzyskania certyfikatu będzie uzyskanie zadawalających wyników ze wszystkich udostępnionych lekcji.

System ma analizować, które pytania, treści, lekcje sprawiają użytkownikom najwięcej trudności dzięki czemu będzie można poprawić stworzony materiał, lub dorzucić więcej lekcji z danego zakresu wiedzy.

#### 11 Stworzenie modułu do przeprowadzania rekrutacji pracowników

Platforma ma umożliwić dostęp do testów językowych, które posłużą sprawdzaniu wiedzy z tego zakresu aplikantów na stanowiska w firmach z branży technicznej i lotniczej. Klientem w rozumieniu tego rozwiązania są firmy które chcą zrekrutować pracownika. Zakładamy, że firma rejestruje się do serwisu i chce sprawdzić umiejętności kilku kandydatów. Otrzymuje przez to login i hasło za pomocą którego ma dostęp do panelu rekrutacyjnego. Zakładamy, że rekrutacja odbywa się w siedzibie firmy rekrutującej. Każdy egzaminowany siada przed komputerem ma otwarte okno programu egzaminującego w interfejsie logowania. otrzymuje np. indywidualne hasło od prowadzącego rekrutację po wpisaniu którego loguje się i po nim jest identyfikowany, jest ono unikalne i po jednorazowym wykorzystaniu nie może być ponownie użyte.

#### 12 Umieszczenie stworzonych pytań do modułu testów dla celów rekrutacji w bazie

Materiały pod względem merytorycznym zostaną dostarczone.



13 Umieszczenie i optymalizacja treści edukacyjnych kursu języka angielskiego lotniczego na portalu

Materiały po uzgodnieniu formy zapisu plików zostaną dostarczone.

14 Umieszczenie i optymalizacja treści edukacyjnych kursu języka angielskiego technicznego na portalu

Materiały po uzgodnieniu formy zapisu plików zostaną dostarczone.

15 Optymalizacja aplikacji, tak aby była dostępna na urządzeniach przenośnych

16 Dzierżawa serwera na okres od 1.06.2012r. do 31.08.2013r.

#### **IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Zamówienie będzie realizowane i **finansowane** w następujących etapach:

Zadanie z pkt III	Termin wykonania:
Pkt 1 - 4	30.05.2012r.
Pkt 5 - 10	10.08.2012r.
Pkt 11 - 14	10.02.2013r.
Pkt 15	31.07.2013r.
Pkt 16	Cyklicznie od 1.06.2012r.

#### **V. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

5.1 O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:

- 5.1.1 posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
- 5.1.2 posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia lub przedstawia pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia,
- 5.1.3 Wykonali w przeciągu ostatnich dwóch lat co najmniej jedną platformę edukacyjną do nauki języka obcego specjalistycznego.



## VI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

### 6.1 Zawartość oferty.

- 6.1.1 Oferta przygotowana przez Wykonawcę składać będzie się z:
- 6.1.2 Formularza oferty, w tym:
  - 6.1.2.1 Dane teleadresowe firmy wraz ze wskazaną osobą do kontaktu w sprawie oferty (wraz z numerem telefonu i e-mailem osoby kontaktowej), numerem NIP oraz REGON-em firmy,
  - 6.1.2.2 Propozycję całkowitej ceny netto za realizację usługi wraz z wyceną poszczególnych elementów składowych; w formie tabeli:

L.p.	Element składowy ceny	Cena jednostkowa netto za godzinę pracy	Orientacyjna liczba godzin przewidziana na wykonanie zadania	Suma
1	wykonanie analizy funkcjonalnej, modelu danych, architektury rozwiązań, projektu technicznego, tekstów do serwisu w wersji demo/prototyp oraz specyfikacji funkcjonalnej portalu			



<b>2</b>	Stworzenie oprogramowania interaktywnych elementów podstawowego interfejsu portalu z użyciem języków skryptowych; Umieszczenie podstawowego interfejsu na serwerze; Wykonanie prac związanych z pozycjonowaniem serwisu; Utworzenie modułu rejestracji, logowania i zarządzania kontem użytkownika; Utworzenie modułu sprawdzania wiedzy z ogólnego języka angielskiego (initial test); Umieszczenie stworzonych pytań do modułu sprawdzania wiedzy z ogólnego angielskiego w bazie; Stworzenie modułu obsługi płatności; Utworzenie modułu uczenia; Utworzenie modułu sprawdzania postępów i generowania raportów; Stworzenie modułu do przeprowadzania rekrutacji pracowników; Umieszczenie stworzonych pytań do modułu testów dla celów rekrutacji w bazie; Umieszczenie i optymalizacja treści edukacyjnych kursu języka angielskiego lotniczego na portalu; Umieszczenie i optymalizacja treści edukacyjnych kursu języka angielskiego technicznego na portalu; Optymalizacja aplikacji, tak aby była dostępna na urządzeniach przenośnych			
<b>3</b>	Dzierżawa serwera	<b>1</b>		
	<b>RAZEM (łącznie cena netto)</b>			
<b>4</b>	Koszt ewentualnego przeniesienia na inny serwer po zakończeniu prac nad portalem			
<b>5</b>	Dzierżawa serwera po zakończeniu prac nad portalem	<b>2</b>		
<b>6</b>	Koszty serwisowania po zakończeniu gwarancji na wykonaną aplikację			

6.1.2.3 Kopii KRS lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej,

6.1.3 Opisu koncepcji realizacji zadania,

<sup>1</sup> Proszę podać cenę netto za miesiąc wynajęcia serwera

<sup>2</sup> Proszę podać cenę netto za miesiąc wynajęcia serwera



- 6.1.4 Referencji potwierdzających należyte wykonanie platform edukacyjnych do nauki języka obcego specjalistycznego w okresie ostatnich dwóch lat.
- 6.1.5 Ofertę należy przygotować w wersji elektronicznej i przesłać odpowiednio drogą e-mailową na adres [dreamline@email.com](mailto:dreamline@email.com) w tytule proszę wpisać tylko i wyłącznie numer zapytania tj: DREAM/POIG/ZO/1/12. Otrzymanie oferty zostanie potwierdzone niezwłocznie w e-mailu zwrotnym). Nieprzekraczalny termin dostarczenia oferty **02.05.2012** r. godz. 9.30.

## 6.2 Przewidywane kryteria oceny ofert, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny.

- 6.2.1 Oferty niekompletne nie będą brane pod uwagę.
- 6.2.2 Zamawiający zastrzega sobie prawo weryfikacji doświadczenia oferenta.
- 6.2.3 Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie kierować się następującymi kryteriami i ich znaczeniem oraz w następujący sposób będzie oceniać oferty w poszczególnych kryteriach:

L.p.	Kryterium	Liczba punktów (waga)
I.	Cena z rubryki RAZEM (cena netto)	80
II.	Koncepcja realizacji zadania (Jakość zaprezentowanych rozwiązań)	6
III.	Koszt ewentualnego przeniesienia na inny serwer po zakończeniu prac nad portalem	4
IV.	Koszt dzierżawy serwera po zakończeniu prac nad portalem	4
V.	Koszty serwisowania po zakończeniu gwarancji na wykonaną aplikację	6
	<b>RAZEM</b>	<b>100</b>

6.2.3.1 W kryterium I, IV, IV, V maksymalną liczbę punktów w odpowiednich skali otrzyma oferta zawierająca najniższą cenę w danym kryterium. Liczba punktów dla każdej następnej oferty zostanie obliczona w następujący



sposób:

cena najniższa

Liczba punktów = ----- X waga

cena oferty ocenianej

- 6.2.3.2 Do wyliczenia punktów zostanie przyjęta zawarta w formularzu ofertowym cena netto, wyliczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- 6.2.3.3 W kryterium II od 0 do 5 punktów zostanie przyznanych - w ocenie eksperckiej - Wykonawcy, który zaproponuje w ofercie takie elementy, które zapewnią Zamawiającemu maksymalizację efektów założonych działań.
- 6.2.4 W każdym z kryteriów ocena będzie dokonana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- 6.2.5 Punkty przyznane danej ofercie w poszczególnych kryteriach zostaną do siebie dodane.
- 6.2.6 Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia Wykonawcy, którego oferta uzyskała największą liczbę punktów.

Z wyrazami szacunku

Marcin Szpecht